

EN version on Page 7

À L'ATTENTION DES ANCIENS PARENTS DE BERKENDAEL

Chers parents de Berkendael,

Dès ce mardi 9 juin 2026 à 12h00, OUVERTURE DES RÉINSCRIPTIONS POUR 2026-2027

**Adhésion APEEE + Inscriptions APEEE Services
(Transport – Garderie After School du Périscolaire le lundi, mardi & jeudi – Garderie ACTIVE du Périscolaire le vendredi)**

Attention : il est essentiel de mettre à jour vos données personnelles (**FICHE ADULTE**) de votre compte famille tout au long de l'année : votre adresse mail afin que nous puissions vous contacter, et vous envoyer des mails, votre numéro de GSM, pour pouvoir utiliser l'application Together du transport, les informations de paiement, etc...à défaut, il risque d'avoir des impacts sur les services attendus.

Merci de vous référer au [GUIDE PRATIQUE](#)

Attention, sur le site de Berkendael la Cantine est gérée par l'école, non pas par l'APEEE Services. Pour [LA NATATION](#), les inscriptions ouvriront ce 16 juin 2026. Vous recevrez un e-mail avec les modalités d'inscription.

Pour votre information le règlement de chaque service a été mis à jour pour l'année scolaire 2026-2027.



Affiliation APEEE

Nous vous rappelons que **seuls les parents membres payants de l'Association des Parents (APEEE) peuvent s'inscrire aux services de l'APEEE Services** (Transport, Activités périscolaires, After School, et Garderie ACTIVE du vendredi).

La cotisation pour une année scolaire est de **60 EUR par famille**.

Votre affiliation APEEE ayant été **automatiquement reconduite**, une demande de paiement de 60 EUR vous sera envoyée par e-mail. Merci de n'effectuer aucun paiement sur le compte APEEE avant que cette demande de paiement ne soit envoyée.



Transport

Les commandes des élèves qui bénéficiaient du Transport en 2025-2026 sont automatiquement reconduites. **Vous devez valider/modifier cette commande jusqu'au 21 juin compris.**

Les nouvelles commandes peuvent être faites à partir de ce mardi 9 juin.



Garderies - Périscolaire de Berkendael

Garderie ACTIVE du vendredi pour les Maternelles

Les anciennes commandes « ACTIVE » ne sont pas reconduites automatiquement. Vous aurez la possibilité de vous inscrire à partir de mardi 9 juin.

Pour rappel, la garderie ACTIVE se déroule le vendredi de 12h30 à 15h00, uniquement pour les Maternelles.

Les critères d'admission : ont priorité les enfants qui n'ont pas accès à l'OIB. Les enfants qui attendent un(e) frère/sœur en primaire jusque 15h00 seront également les bienvenus.

La garderie commencera dès le premier vendredi de la rentrée. Vous pourrez en bénéficier tout de suite à condition que votre cotisation à l'APEEE soit en règle.

Garderie After School

Les anciennes commandes « After School » ne sont pas reconduites automatiquement. Vous aurez la possibilité de vous inscrire à partir de mardi 9 juin.

Pour rappel, l'After School se déroule les lundi, mardi et jeudi avec 3 créneaux possibles (de 15h00 à 16h00, de 16h00 à 17h00, de 15h00 à 17h00).

Les critères d'admission : ont priorité les enfants qui n'ont pas accès à l'OIB.

La garderie commencera dès le premier jour de la rentrée. Vous pourrez en bénéficier tout de suite à condition que votre cotisation à l'APEEE soit en règle.



Activités périscolaires Berkendael

L'inscription aux activités périscolaires est fermée et sera accessible mi-septembre. Vous recevrez un e-mail avec les modalités d'inscription.

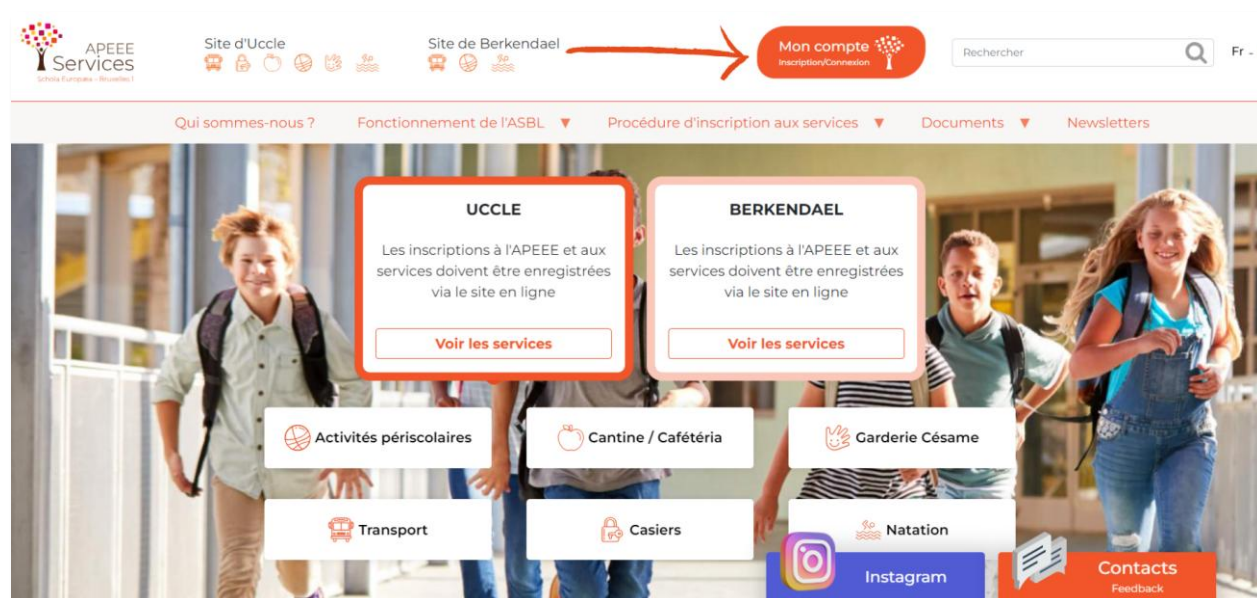
SITE D'INSCRIPTION :
<https://inscriptions.apeee-bxl1-services.be>

VOICI LES ÉTAPES À SUIVRE POUR VALIDER / MODIFIER / CRÉER VOS COMMANDES :

ÉTAPE 1

Connectez-vous au site d'inscription APEEE / APEEE Services via ce lien :
<https://inscriptions.apeee-bxl1-services.be/>

Vous pouvez également y accéder en cliquant sur le grand bouton orange « Mon Compte » à partir du site de l'APEEE Services :



Utilisez vos login & mot de passe habituels.
Votre **Login** est l'adresse e-mail sur laquelle vous recevez les informations des différents services.
Si vous avez **oublié votre mot de passe**, cliquez sur
« [Réinitialiser votre mot de passe](#) ».

Si vous ne parvenez pas à vous connecter, veuillez NE PAS créer un nouveau compte mais nous contacter pour obtenir de l'aide.

ÉTAPE 2

Vérifiez les **données relatives à vos Enfants** et rajoutez des nouveaux Enfants si nécessaire.

ATTENTION : remplissez tous les champs **sauf ceux relatifs à la Section, Classe et Niveau**. Ces champs seront remplis automatiquement par le système lorsque l'école nous les fournira.

ÉTAPE 3

Vérifiez les **données relatives aux Adultes**.
(votre adresse e-mail, votre n° de téléphone, n° de compte bancaire...)

ÉTAPE 4

Vérifiez les **commandes de Services** pour votre/vos enfant/s et **rajoutez-en / supprimez-en** si nécessaire.
Ceci s'applique au Service **Transport**.

Les Services qui s'affichent dans votre « Tableau de Bord » sont ceux que vous aviez commandé pour 2025-2026 et qui ont été automatiquement reconduits.

Vous devez valider/modifier cette commande* jusqu'au 21 juin compris. Les nouvelles commandes peuvent être faites à partir de mardi 9 juin.

**Attention par « commande », le service Transport entend ici votre/vos arrêt/s. En effet, la ligne de bus et l'horaire associés à un arrêt sont susceptibles d'être modifiés avant la rentrée scolaire.*

ÉTAPE 5

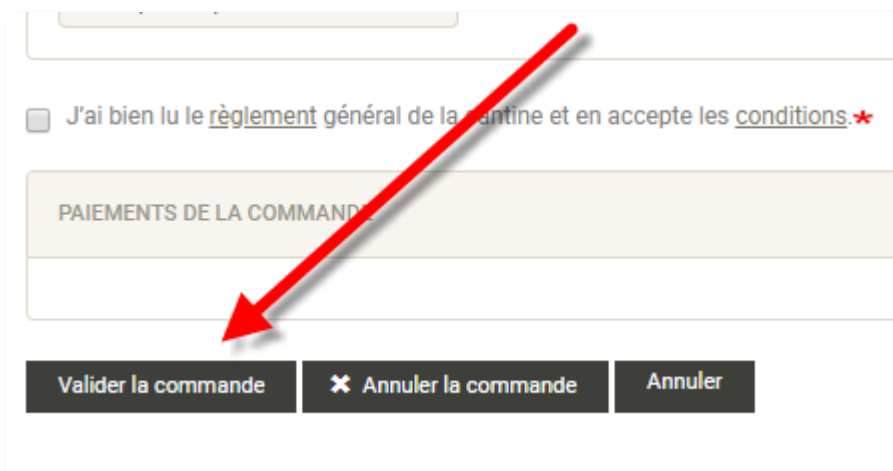
Inscrivez votre/vos enfant/s à la **Garderie After School** du lundi, mardi & jeudi ou à la **Garderie ACTIVE** du vendredi après-midi si vous le souhaitez.

Ces services **ne sont pas automatiquement reconduits d'année en année**. Si vous souhaitez en bénéficier, **vous devez effectuer une nouvelle commande**.

ÉTAPE 6

Validez chaque confirmation / modification / suppression de Service.

Les commandes non validées par vous le 21 juin seront **automatiquement considérées comme activées et facturées**.



The screenshot shows a web form with a checkbox labeled "J'ai bien lu le règlement général de la cantine et en accepte les conditions.*". Below this is a section titled "PAIEMENTS DE LA COMMANDE". At the bottom, there are three buttons: "Valider la commande", "✕ Annuler la commande", and "Annuler". A red arrow points from the top right towards the "Valider la commande" button.

ÉTAPE 7 – DERNIÈRE

Ne payez rien avant d'avoir reçu une demande de paiement.

Les Services commandés seront marqués comme « en traitement ». **Ne payez rien** mais **attendez** la demande de paiement qui sera envoyée par chaque Service (**chaque service a son propre compte bancaire**) ; la demande de paiement vous est envoyée en juin ou septembre selon le service.

IMPORTANT : Vous pourrez commencer à utiliser les services Transport, Garderies After School & ACTIVE dès le premier jour de rentrée scolaire, même si aucun paiement n'a encore été fait. Ces demandes de paiement n'interviendront pas avant la rentrée, mais votre place est bien garantie (à condition que votre cotisation à l'APEEE soit en règle).

QUESTIONS FRÉQUENTES

Votre compte est bloqué ?

Contactez coordination@apeee-bxl1-services.be pour vérifier la situation.

Comment s'inscrire aux Activités Périscolaires Berkendael ?

Les inscriptions pour les activités périscolaires ouvrent dans le courant de septembre. Vous recevrez une communication ultérieure à ce sujet, merci de votre patience.

Votre enfant a quitté l'école ?

Merci d'en informer l'APEEE Services (coordination@apeee-bxl1-services.be) et l'APEEE (info@apeee-eeb1.org) ainsi que le(s) Service(s) concerné(s). Liste des contacts sur www.apeee-bxl1-services.be et www.uccleparents.org.

BESOIN D'AIDE ? CONTACTEZ-NOUS !

APEEE Services :

Coordination générale – coordination@apeee-bxl1-services.be

Activités périscolaires Berkendael – periscolaire.berkendael@apeee-bxl1-services.be

Natation – natation@apeee-bxl1-services.be

Transport – transport.berkendael@apeee-bxl1-services.be

APEEE – Secrétariat :

info@apeee-eeb1.org

TO THE ATTENTION OF RETURNING PARENTS IN BERKENDAEL

Dear Berkendael Parents,

From Tuesday 9 June 2026 at 12.00 a.m., RE-ENROLMENTS OPEN FOR 2026-2027

**Affiliation APEEE + enrolments APEEE Services
(Transport – After School Daycare (extracurricular) on Monday, Tuesday &
Thursday – ACTIVE Daycare (extracurricular) on Friday)**

Please note: it is essential that you update your personal details (**ADULT FORM**) in your family account throughout the year: your email address so that we can contact you and send you emails, your mobile phone number so that you can use the Together transport application, payment details, etc. Failure to do so may have an impact on the services provided. **Please follow the [PRACTICAL GUIDE](#)**

Please note that on the Berkendael site the canteen is managed by the school, not by the APEEE Services. For [SWIMMING](#), registration will open on 16 June 2026. You will receive an e-mail with the registration details.

For your information, the regulations for each service have been updated for the 2026-2027 school year.



APEEE Membership

We remind you that **only parents who are paid up members of the Parents' Association (APEEE) can subscribe to the services of the APEEE Services** (Transport, Extracurricular Activities, After School and ACTIVE Daycare on Fridays).

The membership fee for one school year is **60 EUR per family**.

Your APEEE membership having been **automatically renewed**, a request for payment of 60 EUR will be sent to you by e-mail. Please do not make any payment on the APEEE account before this payment request is sent.



Transport

The orders for pupils who benefited from Transport in 2025-2026 are automatically renewed. **You must validate/modify this order until 21 June inclusive**. New orders can also be placed from 9 June.



Berkendael Daycare

ACTIVE Friday Daycare (nursery level)

Old ACTIVE orders are not automatically renewed. You will have the possibility to register as from Tuesday 9 June.

As a reminder, the ACTIVE Daycare runs from 12.30 to 15.00, only for nursery children. Admission criteria: priority is given to children who do not have access to the OIB. Children who are waiting for a sibling in Primary school until 15.00 are also welcome.

The garderie will start on the first Friday of the new school year. You can take advantage of it straight away, provided that your APEEE affiliation is in order.

After School Daycare

Old After School orders are not automatically renewed. You will have the possibility to register as from Tuesday 9 June.

As a reminder, After School Daycare takes place on Mondays, Tuesdays, and Thursdays, with three possible time slots (15:00 to 16:00, 16:00 to 17:00, 15:00 to 17:00).

Admission criteria: priority is given to children who do not have access to the OIB.

The Daycare will start on the first day of the new school year. You can take advantage of it straight away, provided that your APEEE affiliation is in order.



Berkendael Extracurricular activities

Registration for the extracurricular activities is closed and will only be available mid-September. You will receive an email with the registration details.

REGISTRATION SITE:

<https://inscriptions.apeee-bxl1-services.be>

H
E
R
E
A
R
E
T

Y
o
u
c
a
n
a
l
i
s
o
a
c
c
e
s
s
i
t
b
y
c
l
i
c
k
i
n
g
o
n
t

h
e
b
i
g
o
r
a
n
g
e
b
u
t
t
o
n
"M
Y
A
c
c
o
u
n
t
"
o
n
t
h
e
A
F
F
E
S
e
r
v
i
c
e
s
w
e
b
s

Y
o
u
r
L
o
g
i
n
i
s
t
h
e
e
-
n
a
i
l
a
d
d
r
e
s
s
t
h
r
o
u
g
h
w
h
i
c
h
y
o
u
r
e
c
e
i
v
e
i

n
f
o
r
n
a
t
i
o
n
f
r
o
n
t
h
e
v
a
r
i
o
u
s
s
e
r
v
i
c
e
s
.
I
f
y
o
u
h
a
v
e
f
o
r
g
o
t
t
e

n
e
w
C
h
i
l
d
r
e
n
i
f
n
e
c
e
s
s
a
r
y
.

A
T
T
E
N
T
I
O
N
:
f
i
l
l
i
n
a
l
f
i
e
l
d
s

except those related to the section 'Clasas and Level'. These

f
i
e
l
d
s
w
i
l
l
b
e
a
u
t
o
n
a
t
i
c
a
l
l
y
f
i
l
l
e
d
i
n
b
y
t
h
e
s
y
s
t
e
m
w
h
e
n
t
h

u
n
t
n
u
n
b
e
r
.
.
.
.)

S
T
E
F
A

C
h
e
c
k
t
h
e
o
r
d
e
r
s
o
f
S
e
r
v
i
c
e

S
f
o
r
y
o
u
r
c
h
i
l
d
(
r
e
n
)
a
n
d
a
d
d
/
r
e
n
o
v
e
t
h
e
n
i
f
n
e
c
e
s
s
a
r
y
.T
h
i

a
s
h
b
o
a
r
d
"a
r
e
t
h
o
s
e
y
o
u
r
d
e
r
e
d
f
o
r
2
0
2
5
-
2
0
2
6
a
n
d
h
a
v
e
b
e
e
n

le
t
t
i
o
n
e
t
r
i
c
e
l
l
i
v
r
e
n
e
w
e
l
d
.
Y
o
u
n
s
t
v
a
l
i
d
a
t
e
/
n
o
d
i
f
y
t
h
i
s
o
r

d
e
r
*
u
p
t
o
a
n
d
i
n
c
l
u
d
i
n
g
2
1
J
u
n
e
.
N
e
w
o
r
d
e
r
s
c
a
n
b
e
p
l
a
c
e
d
f
r
o

n
T
u
e
s
d
a
y
9
J
u
n
e
.
*
F
l
e
a
s
e
n
o
t
e
t
h
a
t
b
y
“
o
r
d
e
r
”
,
t
h
e
7
r
a
n
s
p
o

r
t
s
e
r
v
i
c
e
n
e
a
n
s
y
o
u
r
s
t
o
p
(
s
)
.7
h
e
b
u
s
n
u
n
b
e
r
a
n
o
t
i
n
e
t
a
b
l
e

a
s
s
o
c
i
a
t
e
d
w
i
t
h
a
s
t
o
p
n
a
y
c
h
a
n
g
e
b
e
f
o
r
e
t
h
e
s
t
a
r
t
o
f
t
h
e
n
e
w

A
C
T
I
V
E
F
r
i
d
a
y
a
f
t
e
r
n
o
n
D
a
y
c
a
r
e
i
f
y
o
u
w
i
s
h
.
T
h
e
s
e
s
e
r
v
i

c
e
s
a
r
e
n
o
t
a
u
t
o
n
a
t
i
c
a
l
l
y
r
e
n
e
w
e
d
f
r
o
n
y
e
a
r
t
o
y
e
a
r
.
I
f
y
o
u
w

i
s
h
t
o
b
e
n
e
f
i
t
f
r
o
n
t
h
e
n
,
y
o
u
n
u
s
t
n
a
k
e
a
n
e
w
r
e
g
i
s
t
r
a
t
i
o
n
.

u
t
o
n
a
t
i
c
a
l
l
y
b
e
c
o
n
s
i
d
e
r
e
d
a
s
a
c
t
i
v
a
t
e
d
a
n
d
i
n
v
o
i
c
e
d
.

t
i
l
y
o
u
r
e
c
c
i
v
e
a
p
p
a
y
m
e
n
t
r
e
q
u
e
s
t
.

T
h
e
o
r
d
e
r
e
d
s
e
r
v
i
c
e
s
w

W
a
i
t
f
o
r
t
h
e
a
c
t
u
a
l
p
a
y
m
e
n
t
r
e
q
u
e
s
t
t
o
b
e
s
e
n
t
f
r
o
n
e
a
c
h
s
e
r
v

i
c
e
(
e
a
c
h
s
e
r
v
i
c
e
h
a
s
i
t
s
o
w
n
b
a
n
k
a
c
c
o
u
n
t
a
n
d
t
h
e
s
y
s
t
e
m
a
v
a
i
l

i
n
o
r
d
e
r
t
o
t
r
a
c
e
y
o
u
r
p
a
y
m
e
n
t
s
i
n
t
h
e
s
y
s
t
e
m
)
;
p
a
y
m
e
n
t
r
e
q
u

e
s
t
s
i
s
s
e
n
t
t
o
y
o
u
i
n
J
u
n
e
o
r
s
e
p
t
e
n
b
e
r
d
e
p
e
n
d
i
n
g
o
n
t
h
e
s
e
r
v

i
c
e
.
I
M
P
O
R
T
A
N
T
:
Y
o
u
w
i
l
l
b
e
a
b
l
e
t
o
s
t
a
r
t
u
s
i
n
g
t
h
e
s
e
r
v
i
c
e

s
f
r
o
n
t
h
e
f
i
r
s
t
d
a
y
o
f
s
c
h
o
o
l
,
e
v
e
n
i
f
n
o
p
a
y
m
e
n
t
h
a
s
b
e
e
n
a
d

e
y
e
t
:
T
h
e
s
e
r
e
q
u
e
s
t
s
o
f
p
a
y
m
e
n
t
s
w
i
l
l
n
o
t
b
e
m
a
d
e
b
e
f
o
r
e
t
h
e

s
t
a
r
t
o
f
t
h
e
s
c
h
o
o
l
y
e
a
r
b
u
t
y
o
u
r

S
I
O
N
G
A
S
Y
O
U
R
A
P
P
E
E
n
e
m
b
e
r
s
h
i
p
f
e
e
i
s
i
n
o
r
d
e
r
)
.
C
S.
r A
pp
fo

Has your child left school?

Please inform the APEEE Services (coordination@apeee-eeb1.org) as well as the Service APEEE (info@apeee-eeb1.org) as well as the Service on www.apeee-bxl1-services.be and www.uccleparents.be

C

ee
ke
s.
b)